

Biatorbágyi

KÖRKÉP

XIII. évfolyam 4. szám, 2023. május



**MOZGALMAS
MAJÁLIS**

*Simon Templar
is zenélt*

**CÉL A TÖRVÉNYESSÉG
HELYREÁLLÍTÁSA**

*Párbeszéd
a külterületek jövőjéről*

**KÜLÖNLEGES
KÖTETEK
A KÖNYVTÁRBAN**

*Karikó-versek egy
1904-es kiadásban*



dr. Kende Réka
ügyvéd

Jogos a kérdés.

Tanácsadás • Okiratszerkesztés • Képviselet



Tel.: +36 20 418 8140

Cím: 2051 Biatorbágy, Szily Kálmán u. 6. fszt.

Email: kende.reka@drkende.hu

Web: www.drkende.hu



Ditrői Hajszalon

**DITRŐI
HAJSZALON**

2051 BIATORBÁGY, VASÚT UTCA 9.



DITRŐI BRIGITTA,
MESTERFODRÁSZ
MOBIL: +36 20 444 4213
SZALON: +36 30 490 5747

DITRŐI_HAJSZALON DITRŐI_HAJSZALON

WWW.DITROIHAJSZALON.HU

FIGYELMÉBE AJÁNLJUK!

Ebtulajdonosok, ebtartók figyelem! Ebben az évben az önkormányzat ebösszeírást végez, mert ez törvény szerinti feladata. Az ezzel kapcsolatos tudnivalókat lapunk dr. Szabó Ferenc jegyző felhívása alapján közli. A bejelentés több csatornán is lehetséges.

A város egyik forgalmas közterülete a Kálvin tér. Akik arra járnak, tapasztalják, hogy a közlekedés mostanság a megszokottnál „nehézkebb”, hiszen a tér felújítása már javában tart, és három ütemben zajlik. Az eredmény nyilván mindenkinek a megelégedését szolgálja majd. Az egyes ütemek alatt várható forgalmi rendről lapunk *Híd* rovatában számolunk be.

Biatorbágyon a közbeszéd egyik eleme mostanság a város külterületeit érintő változtatási tilalom. A Föld napján, április 22-én, a helyben szervezett munka keretében, a külterületeken végzett önkéntes szemétszedést követően több helyszínen is párbeszéd volt az ott élők és az önkormányzat között. A *Körkép Híd* rovata erről is tájékoztatást ad.

A Czuczor Gergely Katolikus Általános Iskola a 2023/2024-es tanév kezdetén, azaz idén szeptemberben indítja első gimnáziumi osztályát. Ennek okán interjút kértünk Gál Edittől, az intézmény igazgatójától, amely az *Üzenőfüzet* rovatban jelenik meg.

A *Miénk itt a térben* cikk olvasható egy, a Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóságának munkatársa által bejelentett eseményről, amely szerint ismeretlen személyek átszakították a Disznólápa-patak védőgátját. „A szakember a gátrongálással együtt járó lecsapolási kísérletről értesítette az illetékes hatóságokat, a rendvédelmi szerveket és a helyi tájvédeket is. A Budaörsi Rendőrkapitányság vizsgálatot indított az ügyben” – írja a szerző.

Ugyancsak ebben a rovatban tesszük közhírré, hogy 2023-ban újfent meghirdették a *legszebb konyhakertek* versenyét. A nevezési kategóriákat és minden egyéb tudnivalót közli a lapunk.

Kilencvenöt éve született Pásztai Miklós zeneszerző-karnagy. Mint az köztudott, nevét egy biatorbágyi vegyes kar és a művészeti iskola viseli. Az évente megrendezett Pásztai-nap keretében a vegyes kar koncertet adott, a Pásztai Miklós Alapfokú Művészeti Iskola pedig zenei és néptánc tanzakos növendékei számára rendezett koncertet, de a képzőművész tanzakosok szokásos kiállítása sem maradt el. Természetesen a Pásztai-díjak átadására is sor került – olvasható a májusi lapszám *Mozaik* rovatában.

Tudta a kedves olvasó, hogy Voltaire a koffein rabja volt? Erről és a kávé körüli egyéb titkokról szolt a Karikó János Könyvtárban tartott előadás, amely nem maradhatott ki az újságból.

És a végére egy sportsiker: az Olaszországban megrendezett 12. SKDUN Shotokan Karate Európa-bajnokságon a Viadukt SE karatéka az aranytól a bronzig minden „éremtípussal” gazdagították a szakosztály képzeletbeli vitrinjét meg persze saját éremtárukat.

KIRÁLY FERENC felelős szerkesztő

IMPRESSZUM Biatorbágyi Körkép, ISSN: 2062-6975. Online ISSN: 2063-8604. Biatorbágy Város Önkormányzatának megbízásából kiadja a Biatorbágyi Közöségi Médiaszolgáltató Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság. Cím: 2051 Biatorbágy, Baross G. u. 2/a. Ügyvezető: Marsal Szilvia, 70/796-8830. Felelős szerkesztő: Király Ferenc, f.kiraly@t-online.hu. Nyomdai kivitelezés: LA4 Média Kft. Tervezőszerkesztő: Komlós Andrea. Hirdetésszervezés: hirdetes@vhtv.hu. Lapzárta: minden hónap 25-e.

TARTALOMJEGYZÉK

HÍD 3-7

Figyelmébe ajánljuk!
Kutya köteleesség
Merre a Kálvin téren?
Extrém ügyben egyeztettek
Cél a törvényesség helyreállítása
Lépésszámláló

ÜZENŐFÜZET 10-13

(Bia)Suli-leltár
QR-kódos magyaróra
Gyerekszivaj – őstől már három csoportban
A Tesco a BIT első stratégiai vállalati partnere
Tovább, az értékrendek mentén
Röviden a Ritsmannból

MIÉNK ITT A TÉR 14-15

Önként a tiszta környezetért
Gátrongálás a Disznólápan
Kikelet, fák, virágok Biatorbágyon
2023-ban is keressük a legszebb konyhakerteket

MOZAIK 16-22

Bővítik a Ritsmann
Kápolna a Katalin-hegyen
Arterasz, avagy Petőfi 200 Biatorbágyon
Voltaire (is) a koffein rabja volt
A kegyetlen herceg
Különleges kötetek a könyvtárban
Az EFI beszélgetésre hív
Ünnep a szívünkben
Kitetek magukért a biatorbágyi borkészítők
Megkereszteltük
Juniális a családsegítő szervezésében
Akinek a munkája volt a szenvedélye

HÍREK 24-25

A 2023. évi városünnep főbb programjai
Kerékpárral az aktív Magyarorszáért programban
Mert balesetveszélyes
Idén is sokan voltak a virágpiacon
Biatorbágy biztonságos település
Felvételit hirdet a PMAMI
Áll a májusfa
Lányfocistákat toboroz a Viadukt SE
Nyári focitábor
Gyereknep 2023

PEZSGŐ 26

Mozgalmas majális

SPORTPERCEK 28

Kiélezett mérkőzések az U15-ös felsőházi rájátszásban
Szenzációs tavasz bajnoki elsőséggel az U14-es csapatnál
Tatamin Itáliában

TESTI, LELKI FELÜDÜLÉS EGY HELYEN KICSIKNEK ÉS NAGYOKNAK, FIATALOKNAK ÉS IDŐSEKNEK AZ ÉDENBEN



Gyermek és kamasz lelki tanácsadás, szülőkonzultáció, egyéni konzultáció az önismeret jegyében



Önbizalommedző és önismereti kiscsoportos élményfoglalkozások alsó és felső tagozatos gyermekeknek



ÚJRAHANGOLÁS* az elengedés új módszere, egyénileg vagy kiscsoportos meditációban, szellemgyógyászat



Aromatuoch* masszázis / kézzmasszázs doTERRA terápia tisztaságú illóolajokkal



Frissítő, lazító masszázisok (arc, dekoltázs, hát-vállak, teljes test, talp) az izmok, az ízületek és a nyirokrendszer támogatására, fájdalomcsillapítás a lágy csontkovácsolás mozgólataival, gerinctorna



Kinesio (elasztikus) regeneráló tapasz felhelyezése

Ugyanitt önbizalommedző és személyiségfejlesztő tábor egész nyáron, heti turnusokban, 7-14 éves gyermekeknek. Kezds június 19-én.

FORDULJON HOZZÁM BIZALOMMAL!

RÉTHY KATA gyermek- és ifjúsági szellemi-lelki tanácsadó, coach, szellemgyógyász, testkezelő

További információ és időpontfoglalás a **06-30/506-5080**-as telefonszámon.

Helyszín: 2053 Herceghalom, Zsámbéki út 11/A (a Sipospack udvarán belül, balra)

Facebook-oldalam: RethyKataLelkiTanacsadoSzellemgyogyaszTestkezelő

Facebook név: Rethy Kata Éden Coaching, Szellemgyógyászat, Testkezelések.

Instagram: rethykataeden



KUTYA KÖTELESSÉG

Ebösszeírás 2023

Az állatok védelméről és kíméletéről szóló törvény értelmében az önkormányzatoknak legálább háromévente ebösszeírást kell végrehajtaniuk a településeken – tájékoztatja a lakosságot dr. Szabó Ferenc jegyző városunk honlapján –, ezért felhívást tett közzé a 2023. évi ebösszeírással kapcsolatban, számítva az ebtulajdonosok, ebtartók közreműködésére.

Biatorbágyon legutóbb 2020 őszén került sor ebösszeíráásra, így a soron következő regisztráció idén esedékes, amelyet az önkormányzat az április 20. és június 20. közötti időszakra rendel el. A néglábuák összeírása ebrendészeti és járványügyi szempontból egyaránt fontos.

A bejelentési kötelezettség érinti a 2020-ban már bejelentett, illetve a mikrocippel ellátott, nyilvántartásban szereplő kutyákat is. Fontos, hogy minden egyes állattal kapcsolatban külön adatlapot kell kitölteni. Az adatszolgáltatás nem opcionális: amennyiben az ebtulajdonos vagy ebtartó a kötelezően előírt adatszolgáltatást nem vagy nem a jogszabályban előírtaknak megfelelően teljesíti, illetve megtagadja, abban az esetben állatvédelmi bírsággal sújtható.

A bejelentés többféleképpen elvégezhető: online, regisztrációt követően az Ebregisztracio.hu oldalon;



ragszámos levél formájában postai úton eljuttatva az önkormányzathoz (Biatorbágyi Polgármesteri Hivatal, 2051 Biatorbágy, Baross Gábor u. 2/A); a kitöltött adatlapot személyesen leadva a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán; e-mailben elküldve az ebnyilvantartas@biatorbagy.hu címre.

A bejelentéshez szükséges adatlap elérhető a polgármesteri hivatal ügyfélszolgálatán, az igazgatási osztályon, az állatorvosi rendelőkben, illetve letölthető a hivatal honlapjáról.

További tájékoztatásért a polgármesteri hivatal igazgatási osztályának ügyintézőihez, osztályvezetőjéhez fordulhatnak a 23/310-174/218, 249-es melléken, illetve segítség kérhető Grampsch Rita állatvédelmi referenstől a 20/500-9701-es telefonszámon.

Forrás: Biatorbagy.hu

MERRE A KÁLVIN TÉREN?



Befejezéséhez közelít a Kálvin tér átépítése. A kivitelező a hátralévő munkákat 2023. április 18-tól három ütemre bontva tervezi elvégezni. A Kálvin tér környezetében ezért forgalomkorlátozások vannak, illetve továbbra is lesznek, azonban az átépítés során a Nagy utcában mindvégig megmarad a forgalom váltakozó irányú lámpás átengedése.

Az 1-es ütemtől a tér átadásáig (várhatóan júliusig) teljesen lezárják a Kálvin tér Fő utcától a Sándor utcáig vezető ágát, valamint a Csokonai utca alsó szakaszát. Ebből következően a Csokonai utca és a Varga Rektor utca az Arany János utcától zsákutca lesz a kivitelezés teljes befejezéséig. Az iskola a Sándor utca felől lesz megközelíthető, kihajtás a Sándor utca, a szervízút és a kihajtóág felé lehetséges.

A 2-es ütemben (várhatóan májusban) lezárják a Kálvin tér kihajtóágát is (képünkön).

A 3-as ütemben, amely tervezetten júniusban indul, az előzőek mellett várható a Sándor utca torkolatának lezárása is, így annak alsó szakasza zsákutca lesz.

BK



A városi rendészet mellett a város és az ország egyéb rendvédelmi szerveinek, hatóságainak is joguk van az ellenőrzéshez, így például a rendőrségnek és a polgárőrségnek is.

EXTRÉM ÜGYBEN EGYEZTETTEK

A Biatorbágyi Körkép és a Körkép Online is hírt adott arról, hogy a Baross Gábor utcai közpark közelében lakók a nemrégiben felújított freestyle BMX-, roller- és gördeszkapálya használatával kapcsolatosan egyeztetést kértek az önkormányzattól. Ennek okán az önkormányzat április 29-re egyeztető fórumot szervezett a környéken lakók és a park-

használók között a pálya működésének ügyében.

A találkozó előtt Melega Marcell vezetésével extrém sport-bemutatót láthattak a sportkedvelők. Az egyeztetésen a lakók és a használók Tarjani István polgármester közvetítésével a következőkben állapodtak meg: a képviselő-testület és bizottságai a következő munkaterv szerinti nyílt

üléseiken (tervezetten május 30-án és június 1-jén) tárgyalni fogják a pálya használatának kérdését, és döntést hoznak annak rendjéről; addig a környéken élők állampolgári jogaira tekintettel a sportolók ideiglenesen hétköznap és szombaton 8-tól 12 óráig, majd 15-től 20 óráig tarthatnak edzéseket; vasárnap pihenőnap, a pálya zárva; a szabályok betartását az önkormányzati rendészet ellenőrzi.

Az egyeztetésen polgármesteri ígéret hangzott el arra, hogy az önkormányzat május végéig a zajok csökkentésére műszaki megoldásokat keres és kivitelezési ajánlatokat kér.

A kérdéskört árnyalja, hogy a helyszínen 2006-ban nyitott meg a korábbi skate-park, amelyet öt-éves fenntartási kötelezettséggel, pályázati forrás igénybevételével és komoly önerő-hozzájárulással fejlesztett az önkormányzat.

Szöveg és kép: MESTER LÁSZLÓ





CÉL A TÖRVÉNYESSÉG HELYREÁLLÍTÁSA

Fórum a külterületeken élőkkel, élőkért

A Biatorbágyi Körkép 2023. évi áprilisi számának Híd rovatában „Építési” tilalom a külterületeken is címmel írtunk arról, hogy „a képviselő-testület 2023. március 30-án a most készülő új településfejlesztési és településrendezési tervre hivatkozva úgy döntött, hogy a népességnövekedést jelentősen befolyásoló kertés mezőgazdasági területek további beépíthetőségének is gátat szab a jelenlegi szabályozás felülvizsgálatáig”. A változtatási tilalom egyaránt érinti a Pecató, Katalinhegy, Ürgehegy, Szarvashegy, Kutyahegy, Öreghegy területeket. Az önkormányzat április 22-én, a TeSzedd! akciót követően (lásd: *Miénk itt a tér rovat*) több külterületi helyszínen egyeztető megbeszélést folytatott az ott élőkkel a tilalom kapcsán. Tarjáni István polgármester és Barnáné Károsi Klára főépítész-helyettes a Katalinhegyen, a Pecató településrészen és az Ürgehegyen találkoztak az érintettekkel.

„A változtatási tilalom szándéka erre a területre az volt, hogy olyan szabályozást hozzunk, ami valamilyen módon a jelenleg teljesen szabálytalanul itt lévő építményeket szabályozottá és legálissá teszi” – mondta a polgármester. A területen sokfajta épület van, amely nem lakhatás céljára épült, mégis többen életvitelszerűen laknak benne. Az önkormányzat célja tehát, hogy ezt a helyzetet megszüntesse, és törvényszerűvé, engedéllyel rendelkezővé tegye. A főépítész-helyettes asszony arra hívta fel a figyelmet, hogy a későbbi tervek elkészüléséhez, a beépítési paraméterek kialakításához az építésznek szükségük van a területen élők véleményére, ezért is jött létre ez a fórum.

A változtatási tilalom legkésőbb a rendezési tervnek és a helyi építési szabályzatnak a képviselő-testület részéről való elfogadásakor szűnik meg, ez a szakemberek véleménye szerint egy év.

KIRÁLY FERENC

Útkeresés közösen

Vajon jól tenne-e a városnak, ha a jelenlegi üdülőövezeteinkben, illetve a beépítésre nem szánt hegyeinken latin-amerikai bódévárosok vagy sűrűn beépített lakóparkok jönnének létre? Mindkét példa sarkított, de a jelenlegi folyamatok e kedvezőtlen irányokba vezetnek. Más utat kell találni, amihez az első lépés a változtatási tilalmak elrendelése. Stratégiai döntésről van tehát szó a távolabbi jövő érdekében, miközben a tilalmak érintettjeinek többségét inkább a ma és a közvetlen holnap kérdései érdeklik. E szempontból pedig nem teljesen érthető számukra az érvénybe léptett korlátozás haszna és értelme.

E távolság áthidalása érdekében hívott össze három helyszínre – a Katalinhegyen, a Pecatónál és az Ürgehegyen – április 22-re fórumokat Tarjáni István polgármester, aki Barnáné Károsi Klára főépítész-helyettesel közösen tájékoztatta a számos érdeklődőt a változtatási tilalmak részleteiről. A fórumok leginkább a jelenről szóltak, tanulságuk pedig az volt, hogy a jövőről kell még sokat egyeztetnünk. Azért, hogy az minél inkább közös legyen.

Nánási-Kézdy Tamás

LÉPÉSSZÁMLÁLÓ

Az önkormányzat támogatja a sportos iskolákat

Az aktív Magyarországért felelős államtitkár és a Magyar Szervátültetettek Szövetsége révén a *Millió lépés az iskoláért* elnevezésű program felhívása Biatorbágyra is elérkezett. A kampány lényege, hogy mozgásra ösztönözve a diákokat, a szülőket, tanárokat, vendiákokat, polgármestereket, képviselőket és bárkit, aki aktív mozgással szeretné segíteni az általa választott iskolát, lépéseket gyűjt az iskolák számára.

A lépések mellett további mozgásformák is átalkíthatók lépésszámmá. A kihívás résztvevői virtuálisan végigjárják és megismerik az *Országos Kékkör* túraútvonalait és legszebb látnivalóit, a napi rendszerességgel küldött *Tudtad-e?* üzenetekből pedig egyre több ismeretre tesznek szert az egészséges életmód és a mozgás fontosságáról. Cél a *Kékkör* minél többszöri virtuális végigjárása. A kihívás már elindult, és június 11-ig tart. Összesen száz iskola nyerhet sporteszközök vásárlására egy-egy millió forintot. Minden iskola, amelyik egyszer körbeért a *Kékkör*ön, részt vesz a sorsoláson.

Az önkormányzatok úgy tudják támogatni a településükön lévő, a kihívásban részt vevő iskolákat, hogy háromszázezer forint sportszertámogatást adnak a *Kékkör*



távját legalább ötször teljesítőknak. Az az önkormányzat, amelyik vállalja az anyagi támogatást, a kihívást népszerűsíti a helyi médiumain keresztül.

A képviselő-testület az április 27-i ülésén arról döntött, hogy támogatja a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola, a Biatorbágyi Általános Iskola és Magyar–Angol Két Tanítási Nyelvű Általános Iskola, a Czuczor Gergely Katolikus Általános Iskola és a Biai Gáspár Református Általános Iskola és Szőlőszem Óvoda részvételét a programban, és az említett feltételek teljesülése esetén biztosítja az iskolánkénti háromszázezer forintot kitevő sportszertámogatást.

KIRÁLY FERENC



ATTILA GAZDABOLTJA
 2051 Biatorbágy, Nagy utca 25.
 Nyitvatartás: hétfőtől péntekig 8-17, szombaton 8-13 óra között.
Telefon: +36 20 293 6871
 E-mail: attilamed@gmail.com

**TAVASZI LEMOSÓ PERMETSZEREK,
 GYÜMÖLCSFÁK, VETŐMAGOK**

**SHIATSU MASSZÁZSTERÁPIA
 STRESSZOLDÁS**
 Budán és Biatorbágyon,
 15 éves gyógymasszőr, természetgyógyász,
 korektív tréner tapasztalattal.

Ha STRESSZ TÜNETEIT érzed magadon,
 mint pl.: magas vérnyomás, alvási nehézségek,
 gyulladások a testben, emésztési zavarok,
 izomfájdalmak, légzési nehézségek, ödémásodás,
 szeretettel ajánlom a shiatsu testkezelést!

+36302427217
 Ildiko.pakh
 www.pakh.hu

A shiatsu japán eredetű, akupresszúrás, fizikai közérzetet javító testkezelés konzultációval.

**OPTIKA
 És SZEMÉSZETI RENDELŐ**
 Biatorbágyon a Fő téri üzletházban

Teljes körű szemészeti, gépjármű-
 és munkaalkalmassági vizsgálat

Aktuális havi akcióinkról, kedvezményeink
 részleteiről érdeklődjön boltunkban!

Egészségpénztár kártya elfogadóhely!
 Biatorbágy, Baross G. u. 3.
 06-23-312-004

**Konténerre van
 szüksége?**

Hívjanak bizalommal!
 Gyors, precíz kiszolgálás
 akár 1-2 órán belül is.

ELÉRHETŐSÉG:
 Konténer-Szilárd Kft.

Tel.: +36 30 878 9791

Cipőjavítás
 ÚJRA MEGKÖZELÍTHETŐ A CIPÉSZ!

8 órától lehet behajtani a két Kossuth utcába
 (a benzinkút és a cukrászda utcája). A lezárás
 hétfőtől péntekig 7-től 8 óráig tart.

TOVÁBBRA IS VÁRJUK MINDEN RÉGI ÉS LEENDŐ ÜGYFELÜNKET.

Biatorbágy, Kossuth Ferenc u. 28.
 Nyitvatartás: hétfőtől csütörtökig 9-17, pénteken 9-16,
 szombaton 9-13 óra között.
 Telefon: +36 30 268 3856
 E-mail: szanna135@gmail.com • http://cipojavitas.atw.hu

**DUNA HOUSE
 BIATORBÁGY**

több, mint 20 éve
 az önök szolgálatában

**ingatlan és hitel
 ügyintézés**

2051 Biatorbágy,
 Szabadság út 96., 1. em. 18.
 Bia Center Üzletház

+36 23 388 828



Pünkösdi pineztúra
 2023. május 27. szombat
 14h - 22h

Ürgehegyi Nyitott pinezék szerzőitől
 várják a látogatókat!

További információ: <http://bia-veritas.hu/>

“Az otthon nem egy hely, hanem egy érzés”

**20 ÉVE
 BIATORBÁGYON**

KÉKHÁZ INGATLAN

- ▲ INGATLANKÖZVETÍTÉS
- ▲ ÉRTÉKBECSLÉS
- ▲ INGATLANNAL KAPCSOLATOS
 ADÓ- ÉS ILLETÉKFIZETÉSI
 TANÁCSADÁS
- ▲ INGYENES HITELÜGYINTÉZÉS
- ▲ KEDVEZŐ ÜGYVÉDI MUNKADÍJ

DUDITS ZSUZSANNA
 INGATLANSZAKÉRTŐ
+36 70 336 1109

WWW.KEKHAZINGATLAN.COM

(BIA)SULI-LELTÁR

SIKEREK MONOKRÓMBAN

Idén tizenhetedik alkalommal rendezték meg Pátyon az Aradi Jenő megyei rajzversenyt.

Pest vármegye huszonkét iskolájából kétszázharminc rajz érkezett az előválogatásra. A zsűri ezek alapján hatvanhét tanulót juttatott a helyszíni fordulóra. Monokróm és színes csendélet, portrérajz és grafikai tervezés kategóriában döntöttek a helyezésekről.

Jung Alexandra 8. b osztályos tanulónk monokróm csendélet kategóriában első helyezést ért el, Laczkó Leonetta 7. c osztályos diákunk második lett ugyanebben a kategóriában. Felkészítőjük Kiss-Baranyiné Szilágyi Dóra művésztanár volt.

ÉNEKEL AZ ISKOLA

A Székiáltó együttes volt a vendégünk, minikoncertjükön a 3-5. évfolyamosok vettek részt.



Az ismerősen csengő népdalok mellett verses mesék refrénjét énekeltek. Volt „macskazene”, változatos



népihangszer-kíséret, és elhangzott a *Boldogságdal*, amelyre minden 3-4-5. évfolyamos osztály készült.

Köszönjük Kálló Eszternek, a Pásztói Miklós Alapfokú Művészeti Iskola intézményvezetőjének, valamint a Magyar Kórusok, Zenekarok és Népzenei Együttesek Szövetségének a támogatását.

TÖRTÉNELMI SIKER KOSÁRLABDÁBAN

Iskolánk IV. korcsoportos lánycsapata bejutott a diákolimpia országos elődöntőjébe, amelyen az előkelő



harmadik helyen végeztek. A csapat tagjai: Babai Zora, Bergh Lili, Csikós Liliána, Jakab Miriam, Juhász Izabella, Kolcza Johanna, Laczkó Leonetta, Penz Anna, Rokaly Renáta, Szőke Kinga és Szopkó Zselyke.

ÚJABB ARANYÉREM

Labdarúgócsapatunk a körzeti fordulón elért első hely után a területi fordulót is megnyerte, így a III. korcsoportos fiaink bejutottak a megyei döntőbe. Csapattagok: Csillag Do-

minik, Gidai Nándor, Dalnoki Márk, Mérey Máté, Pancza Zalán, Varga Bence és Varga Botond.

ÉRMEK A DIÁKOLIMPIÁN

A nagyok után a II. korcsoportos gyerekeknek is megrendezték a körzeti atlétika-diákolimpiát. Lányaink a harmadik helyen végeztek. A csapat tagjai: Andrassy Róza, Krachun Borka, Huszárik Naomi, Babai Tira, Balogh Bianka, Sólyom Annabella. Egyéniben Andrassy Róza bronzérmet hozott, míg Krachun Borka ötödik helyezett lett.

A fiúk nyakába ezüstérmet akasztottak. Csapattagok: Kerékjártó Dániel, Loós Ádám, Szabados Jonathan, Erdős Domonkos, Hajagos Benett, Burián Botond.

Egyéniben Kerékjártó Dániel az első helyen végzett, Loós Ádám negyedik lett. Gratulálunk Daninak, aki ezzel a megyei döntőbe jutott!

További hírek a BiaSuli háza tájáról a *Körkép Online Üzenőfüzet* rovatában.

BIASULI

Biai Gáspár Református Általános Iskola és Szőlőszem Óvoda

QR-KÓDOS MAGYARÓRA

Április 11-én ünnepeljük a költészet napját. E jeles alkalomból a felső tagozatos diákjaink rendhagyó magyarórán vettek részt.

A korosztály érdeklődéséhez igazodva játékos interaktív feladatokat oldottak meg a líra témaköréből, kiscsoportos formában. A QR-kódok a magyar irodalom legnagyobb költőinek kincseit rejtették: verscímekekkel,

GYEREKZSIVAJ - ŐSZTŐL MÁR HÁROM CSOPORTBAN

„...légy példája a hívőknek beszédben, magaviseletben, szeretetben, hitben, tisztaságban.” (1Tim 4,12)

A Biatorbágyi Református Szőlőszem Óvoda 2022 szeptemberében indulhatott el két gyermekcsoporttal, de már akkor terveztük a következő évet is. Reméltük, hogy legalább még egy csoporttal fog majd bővülni az intézményünk. Azóta már nemcsak reméljük, hanem tudhatjuk is, hogy idén szeptembertől nem eggyel, hanem még kettővel növekszünk. Örömmel jelenthetjük, hogy a száz gyermeknek helyet adó épületünk megtelt! Ősztől igazi zshivaj hallható majd.

Hálásak vagyunk a családok bizalmáért, amely egyben nagy felelősség is, hiszen nemcsak testi és értel-

mi fejlődést szeretnénk elérni a gyermekeknél, hanem lelki növekedést is. Olyan alapot adni a gyermekeknek, amelyre a későbbiekben tudnak támaszkodni, építeni. Szeretnénk, hogy a gyermekek és a családjuk szívesen jöjjenek, és szeressenek nálunk lenni. Az óvodánk ne egy olyan üres épület legyen, ahol csak szavakban vannak meg a keresztyén értékek, hanem ahol a valódi békét, az elfogadó légkört és a szeretetet tapasztalhatják meg a családok. Ezt képviselve növekszik a dolgozó csapatunk is.

DUDÁSNÉ FORRÓ SAROLTA

Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnázium

A TESCO A BIT ELSŐ STRATÉGIAI VÁLLALATI PARTNERE

Az áruházlánc 2023-tól négy éven keresztül évi tízmillió forinttal járul hozzá a Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnáziumban folyó innovatív oktatás megvalósításához, valamint szakmai képzést, gyakorlati helyeket és mentorprogramot biztosít az iskola logisztikai szakirányán tanulók számára.



A Tesco első stratégiai partnerként csatlakozik az Ökumenikus Segélyszervezet az Oktatásért Alapítvány által létrehozott Biatorbágyi Innovatív Technikum és Gimnáziumhoz (BIT).

Az együttműködés keretében szakembereik részt vesznek a diákok elméleti és gyakorlati képzésében, valamint mentorprogramot kínálnak a legtehetségesebb tanulók számára. A vállalat így nagyban hozzájárul

a diákok piacképes tudásának megalkotásához.

Április 14-én került sor első közös szakmai rendezvényükre, amelyen a Tesco vezető vállalati szakemberei kalauzolták az iskola technikai képzésében részt vevő tanulóit az áruházlánc budaörsi központjában. A program során a diákok betekintést kaptak a nagyvállalat belső működésébe, megismerték az áruházlánc egyes részlegeinek (logisztika,

beszerzés, HR, marketing, értékesítés) napi munkáját. A szakmai napot előadások, workshopok és játékos feladatok színesítették.

Büszke vagyok arra, hogy szakértelmünket a BIT jövőre induló első logisztikus osztályának örökbefogadásával az utánpótlás-nevelés egy újabb kezdeményezésében kamatoztathatjuk” – mondta Pálincás Zsolt, a Tesco-Global Zrt. vezérigazgatója.

Forrás: BIT

költői eszközökkel, ismert versekkel, költői pályaképpel dolgoztak a gyerekek közös erővel. Hogy a versek zeneisége és a közös munka öröme mellett más is édesítse az ünnepet, az osztályok együtt fogyasztották el a játékért kapott jutalomfinomságot.

A felsős csoportmunka során mind úgy éreztük József Attila nyomán, hogy „a líra logika”.

MÁTÉ JUDIT ESZTER



TOVÁBB, AZ ÉRTÉKRENDEK MENTÉN

Ősszel indul a Czuczor első gimnáziumi évfolyama

A Székesfehérvári Egyházmegye fenntartásában működő, idén tíz éve alapított Czuczor Gergely Katolikus Általános Iskolában ez idő szerint már három évfolyam elballagott. A végzett diákok középiskolát választottak, felvételiztek, és ott folytatják a tanulmányaikat. A 2023/2024-es tanévben azonban már nem kell mindenkinek búcsúznia a Czuczortól: szeptembertől elindul az első gimnáziumi évfolyam Biatorbágy egyik jeles oktatási intézményében. Gál Edit intézményvezetővel beszélgettünk a részletekről.

– Mi a legfőbb célja az induló gimnáziumnak?

– Általános tantervű gimnáziumot indítunk, amelynek célja a továbbtanulásra való felkészítés. Úgy vélem, hogy egy gimnáziumnak ez a legfontosabb küldetése. A négy év során a gyerekek ismerjék fel magukban, hogy miben tehetségesek, s nekünk az a feladatunk, hogy ebben segítsük őket.

– Mikor merült fel a gondolat, hogy a Czuczorban gimnáziumi képzés is induljon?

– Ez akkor volt, amikor az első nyolcadikos osztályunk végzett, és el kellett válnunk a gyerekektől, el kellett engedni őket. Az oktatásba, a nevelésbe fektetett általános iskolai tanári munka később hozza meg a gyümölcsét, és arra gondoltunk, hogy milyen jó lenne, ha tovább tudnánk vinni és ugyanebben az értékrendben, szemléletben tanítani a gyerekeket. Hozzáteszem: a szülők részéről is sokasodott az igény; többen feltették a kérdést, hogy nem maradhatnak-e itt a nyolcadik után is a gyerekek, nem folytathatnák-e a Czuczorban a középiskolai tanulmányaikat. Mindemellett osztom azoknak a véleményét, akik szerint ha a gyerek abban a városban végzi el a középiskolát, ahol a család él, akkor sokkal nagyobb lesz a kötődése az adott településhez. A célt most értük el, a sok munka, a számos egyeztetés és engedélyek beszerzése után szeptembertől indul a gimnázium.

– Milyen létszámmal indul az osztály?

– A meghirdetett huszonhat fővel. Nyilván lesznek az iskolánkból jövő gyerekek is, és külsősök is. Idén még nem tudtunk központi írásbeli felvételt tartani, azt más hol teljesítették a diákok. A felvételt minden belső tanuló megírta – huszonhárom diák –, és büszkén mondhatom, hogy kiválóan teljesítettek: 75,20-as átlagot írt a nyolcadikos, végzős osztályunk. A dolgozatokat ott javították, ahol az egyes jelentkezők megírták. A középiskolák tudják, hányan jelentkeztek az intézménybe, de azt nem, hogy ki hányadik helyen jelölte meg az iskolát. Azt azért a belsősök közül többen elmondták, hogy minden-



képpen nálunk szeretnének továbbra is tanulni, immár gimnazistaként, hiszen fontosnak tartják azt az értékrendet, amit az iskola képvisel.

– Végül is hányan jelentkeztek a Czuczor első gimnáziumi évfolyamára?

– Annak ellenére, hogy a tervezettnél egy kicsit később tudtuk meghirdetni a képzést, és induló gimnázium vagyunk, valamivel több mint kétszeres a túljelentkezés. A belső jelentkezőinken túl Biatorbágy más iskoláiból, illetve a Zsámbéki-medence egyéb településeiről is pályáznak gyerekek a Czuczorba. Az induló gimnáziumi osztály majd az iskolaépületünk új szárnyában lesz elhelyezve. A továbbiakban évente két tanterem felújítása van tervbe véve.

– Fel kellett venni új tanárokat?

– Két főállású és egy mellékállású pedagógust vettünk fel, mert többeknek még van kapacitásuk arra, hogy a gimnáziumban is tanítsanak. Szerencsés helyzetben vagyunk, mert a tanáraink közül többen egyetemi végzettségű szaktanárok, tehát középiskolában oktathatnak. Egyelőre évente egy gimnáziumi osztály indításával számolunk, így a „felfelé tanítással” megoldható a feladat. Azután hogy mit hoz a jövő, azt majd meglátjuk. Annak idején az általános iskolai képzést is egy osztállyal kezdtük, de már második éve kettőt indítunk. Nyilván a további bővülést azért a kastély műemlék volta és mérete is nagyban befolyásolja, illetve korlátozza.

– Kapcsolat a szülőkkel?

– Mi azt tartjuk, hogy a gyerek tizenhét éves koráig szülőnek és iskolának együtt van dolga, közösen kell a fiatait elvezetni a felnőttkorig. Ennek okán nagy hang-

súlyt kell tenni az iskola és a szülő együttműködésére. Döntő tényező az is, hogy a gyerekről, a neveléséről hasonló értékrend mentén gondolkodjunk.

– A Czuczor egyházi iskola, s ennek nyilvánvalóan szerepe van az oktatásban. A gimnáziumban miként fog ez érvényesülni?

– Azt szeretnénk, ha a diákok egy új közösséget találnának. A keresztény szemlélet és értékrend nem csak egy kétórás hittanóra korlátozódik. A gyerekek fiatal, hitüket gyakorló tanárokkal fognak találkozni, a diákönkormányzat egy élő, aktív szervezet kell legyen – ahogyan az általános iskolában működik –, az iskolaújítás mellett iskolarádiót tervezünk, nem beszélve a szakkörökről, az iskolán kívüli programokról. Ezek mind közösséget építő, erősítő összetevők és feladatok, amelyeknek a gyakorlása során a gyerekek egymásra figyelnek, közben erősödnek a kapcsolatok. A gimnáziumba több helyről, egymást még nem ismerő, esetleg más-más felkészültséggel bíró gyerekek érkeznek. Elsősorban össze kell rázni a csapatot, ami nagy kihívás, egyben szép feladat. A közös értékrend ebben is segít.

– Az oktatás során alkalmaznak majd valamilyen „speciális” technikát?

– A digitális oktatás adta lehetőségeket, az interaktív munkamódszert, az élményalapú oktatást, tanulást már az általános iskola felső tagozatában is alkalmazzuk. Részbe az iskolának, tanárok és diákok egyaránt gyakorolják. Nálunk nagy hangsúly van a projektoktatáson, ahol a gyerekek együtt, csoportban dolgozzák fel a meghatározott tananyagot, megfelelően a kooperatív technikáknak. Ebben az erősebb segíti a gyengébbet. Tudjuk, hogy sok esetben egy diák eredményesebben tud segíteni a társának, mint a tanár. Szólnom kell még a nagyon színes nyelvoktatásról is, amely a Czuczorban azért egyedülálló, mert úgy az angol, mint a német nyelvet választhatják a gyerekek első nyelvként. Második idegen nyelvként választható a francia vagy az olasz. Összességében úgy értékelem, hogy az egyházi iskolánk első gimnáziumi évfolyamának diákjai részesei lesznek az értékrendek találkozásának, a tanulmányukat pedig egy támogató háttér segíti majd.

KIRÁLY FERENC

Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola

RÖVIDEN A RITSMANNBÓL

KIÉ A SZÓ-TÁR?

Idén vettünk részt először a Maxim Kiadó által szervezett *Tiéd a Szó-Tár* elnevezésű szótárhasználati csapatversenyen. Kilenc csapatot neveztünk be a 4.-től 7. osztályosokig, német gyerek-szótár kategóriában.

A verseny selejtezője három online fordulóból állt, amelyek során a gyerekeknek azt kellett bizonyítaniuk, hogy képesek hatékonyan forgatni a szótárt, és egymással összedolgozva, minél rövidebb időn belül megtalálni a keresett információkat.

A selejtezőből két csapatunk továbbjutott a Szegeden rendezett országos fordulóra. A végeredmény minden várakozásunkat fölmúlta: a hetedikeseink, Bogdán Rebeka Anna, Molnár Zsófia és Varga Viola hetedik helyezést értek el, negyedikes tanulóink pedig – Kovács Gergely, Molnár Petra és Várbiro Martin – országos első helyezést vették ki. A nyerteseket Tomborné Katona Orsolya készítette fel.

A versenyzők oklevelet, könyvjutalmat és vásárlási utalványt nyertek, míg iskolánk könyvtára egy százezer forint értékű könyvcsomaggal gazdagodott.

RPNNE

DÖNTŐS A DIÁKUNK

A német nemzetiségi vers- és prózamondó verseny megyei fordulóját április 14-én Pilisvörösváron rendezték meg. Iskolánkat Komáromi Flóra (3. b), Daczó Emese (8. a) és Bogdán Rebeka Anna (7. b) képviselte. Felkészítő tanáraik: Tomborné Katona Orsolya, Péter Bernadett és Hamza Ágnes.

Bogdán Rebeka Anna harmadik helyezettként jutott tovább az országos versenyre, amelyet május 19-én rendeznek meg Budapesten, a Német Nemzetiségi Gimnáziumban.

RPNNE

A SZAKMA HÁZHOZ JÖN

A közelmúltban a huszonöt éves tapasztalattal rendelkező Baumgartner Zsolt rajzfilmkészítő volt a vendégünk. Sok érdekességet mesélt a gyerekeknek a rajzfilmkészítésről és arról is, hogy milyen tulajdonságokkal kell bírnia annak, aki ezt a pályát választja.

Az előadás során megtudtuk, hogy a rajzfilmkészítés milyen munkafázisokból áll, mire elkészül egy színes, mozgó anyag. Részleteket láthattunk a *Kojot négy lelke* című rajzfilmből, megnézhatték a *Hogyan készült?* című videóanyagot, valamint figuraterveket is megtekinthettek az interaktív táblán a diákok.

GYIMESI GÉZÁNÉ tanító

További hírek a *Körkép Online Üzenőfüzet* rovatában.

ÖNKÉNT A TISZTA KÖRNYEZETÉRT

Szanyi József képviselő, külterületekért felelős tanácsnok kezdeményezésére Biatorbágyon is önkéntesek szedték a szemetet április 22-én, a Föld napján, így csatlakozva utóbb az országos *TeSzedd!* – *Önkéntesen a tiszta Magyarországot* mozgalomhoz. Fontos tudni, hogy kizárólag olyan hulladékot lehetett gyűjteni, amely nem veszélyezteti a testi épséget és az egészséget. Zsákba kerülhetett bármi, ami kézzel, kesztyűben biztonságosan szedhető, majd elszállítható volt. A program főként a háztartási jellegű hulladékok összegyűjtésére koncentrált.



Biatorbágyon ezúttal a külterületek megtisztítása, az ott heverő hulladékoktól való megszabadítása volt a cél. A Szarvas-, a Katalin-, a Kutya-, az Ürgehegyen, illetve a Pecató környékén a munkát különböző helybéli közösségek végezték.

A lelkes, munkában megfáradt önkénteseket az akció végzetével az önkormányzati Pátria-pince várta, ahol bográcsolás volt a program, és a résztvevők fórum keretében eszmét cserélhettek a külterületeket érintő változtatási tilalomról. (Lásd *Híd* rovatunkat).

KIRÁLY



GÁTRONGÁLÁS A DISZNÓLÁPÁN



A Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóságának munkatársa április 26-án a vadmadarak fészkelőhelyének ellenőrzésekor fedezte fel és jelentette, hogy Biatorbágy biai településrészén (feltételezhetően gépi erővel) több ponton átvágták a Disznólápa-patak védőgátját, ezzel a környező – a vízszintnél magasabban fekvő – lápos, nádas, több víziállatnak, madárnak, hüllőnek, rovarnak élőhelyül szolgáló magánterületről a patakba vezették a vizet. A szakember a gátrongálással együtt járó lecsapolási kísérletről értesítette az illetékes hatóságokat, a rendvédelmi szerveket és a helyi tájvédeket is. A Budaörsi Rendőrkapitányság helyszíni szemlét tartott és vizsgálatot indított az ügyben.

A gátat valószínűsíthetően egy hétnél régebben bontották meg. A Biatorbágyi Tájvédő Kör tagjai – akik évek óta szorgalmazzák a vizes élőhely védetté nyilvánítását – az értesítést követően azonnal hozzáálltak a kifolyások eltorlaszolásának földdel töltött zsákokkal, amely munkához civil segítők és a Biatorbágyi Önkormányzati Rendészet is csatlakozott, így átmenetileg már aznap sikerült megállítani a lecsapolási folyamatot.

Tarjáni István polgármester a nemzeti park munkatársának kérésére ígéretet tett arra, hogy jogkörének mértékében segíti az ideiglenes védművek megerősítését, a gát helyreállítását. A gátat másnapra a városgondnokság munkatársai a szakértő iránymutatásai szerint helyreállították. A vizsgálat még nem zárult le.

MESTER LÁSZLÓ

KIKELET, FÁK, VIRÁGOK BIATORBÁGYON



Tavasszal nemcsak a kertekben kezdődtek el a szokásos szépítési, rendezési munkálatok, hanem Biatorbágy közterületein is. A Zöld Biatorbágy program célja, hogy a város minél élhetőbb, zöldebb, lélegezőbb maradjon.

A programban Köllő Izabella megbízott főkertész a városgondnoksággal szorosan együttműködve nyújt szakmai segítséget a település kertészeti munkálatainak megtervezésében és lebonyolításában. A szakember a Völgyhíd Televízióknak adott interjújában a városgondnokság terveiről, a következő hónapok fejlesztéseiről is beszélt.

Biatorbágy közterületein jellemzően őshonos fafajtákkal találkozhatunk, a lágyszárú növények tekintetében egyelőre az egynyári fajták vannak többségben, de a fenntarthatóság és a gazdaságosság jegyében igyekez-



nek minél több élő növényt is kiültetni a virággyásokba – mondta a főkertész.

A városgondnokság munkáinak tekintetében az egyik legfontosabb feladat az, hogy a növények jó ellátásban részesüljenek; megfelelő ültetőgödörbe és kiváló talajba telepítés után megkapják a szükséges tápanyagokat, valamint az utógondozásukra is kiemelt figyelmet kell fordítani.

A következő feladat a városgondnokság számára a Jókai utca fái megújítása, új fák kiültetése. A megbízott főkertész az interjújában arról is beszélt, hogy dolgoznak a Czöndör-kúthoz, a Keserű-kúthoz, valamint a BMX-pályához tartozó növényzeti tervek elkészítésén. A hosszabb távú tervek között szerepel a Kodály tér megújítása, a játszótér parkjának bővítése is.

BNS

2023-BAN IS KERESSÜK A LEGSZEBB KONYHAKERTEKET

Az év témája: komposztáljunk – használjunk komposztot!

Idén immár tizenegyedik éve hirdetjük meg a Sári Kovács Szilvia programigazgató, Karcag város alpolgármestere által létrehozott, *A legszebb konyhakertek* elnevezésű versenyt Biatorbágyon. Várjuk minden olyan kertművelő jelentkezését, aki ötletesen és szépen kialakított, sokféle egészséges zöldséget és gyümölcsöt termő, rendezett környezetben álló kertet gondoz, lehetőleg biológiai módszerek alkalmazásával.

Nevezési kategóriák:

- balkon: erkélyen kialakított;
- mini: 50 m² alatt;
- normál: 50 m² felett;

- zártkert 1.: zöldséges;
- zártkert 2.: gyümölcsös;
- zártkert 3.: vegyes (zöldség és gyümölcs);
- közösségi: csoportok, óvodák, iskolák, szervezetek által megművelt kertek.

Jelentkezési határidő: június 15. Jelentkezési lap és a részletes feltevételeket tartalmazó hirdetésanyag a Juhász Ferenc Művelődési Központ honlapjáról (juhaszferencmk.hu) letölthető, vagy az információjában kérhető. A kitöltött jelentkezési lapokat ugyanitt, az információba kérjük leadni.



Az értékelés a beküldött fotók, illetve egy zsűri általi megtekintés alapján történik. A díjátadó szeptember 15-én lesz a Faluházban, ahol a legjobbakat megjutalmazuk, a kategóriagyőzteseket pedig elindítjuk az országos megméretetésen is.

Információ: Szolnoki Brigitta koordinátor, telefon: 30/337-4765.

Forrás: Legszebb konyhakertek

BŐVÍTIK A RITSMANNT

Újabb biatorbágyi középiskolai évfolyam körvonalazódik?



A tervek szerint a Ritsmann Pál Német Nemzetiségi Általános Iskola első ütemben zajló kibővítését követően a diákok a jövő tanév kezdetétől, azaz 2024 szeptemberétől birtokba vehetik az intézmény új részeit. A munka április 3-án elindult.

Az épület kibővítésével a közel tizenöt évig használt konténertermek befejezik a szolgálatot. Az iskola fenntartója 2019. szeptember 1-jétől a Német Nemzetiségi Önkormányzat Biatorbágy, amely a feladatok átvételét követően elsődleges célként fogalmazta meg az iskola kibővítést – mondta a Völgyhíd Televízió kamerája előtt Rack Ferencné igazgató. A nemzetiségi önkormányzat a projekt támogatása okán időközben egyedi kérelem formájában Soltész Miklóshoz, a Miniszterelnökség egyházi és nemzetiségi kapcsolatokért felelős államtitkárához fordult. A tervezést és az engedélyeztetést követően 2021 decemberében megérkezett a kormányhatározat, amely a teljes beruházáshoz forrást biztosít. A forrás a háború kitörése miatt átmenetileg nem volt lehívható, majd 2022 decemberében ez a korlátozás feloldódott,



a pénzhez hozzáférhet az intézmény, a kivitelezés tehát elindulhat – fogalmazott az igazgató asszony.

Az iskola a tervben foglaltak szerint tíz tanteremmel, szaktanteremmel bővül, és kiszolgálóhelyiségek, valamint önálló könyvtár is segíti majd a tanulást és az oktatómunkát a Ritsmannban. A bővítés egyben lehetőséget kínál arra is, hogy az intézmény a következő tanévtől elindítsa első gimnáziumi évfolyamát.

KIRÁLY FERENC

KÁPOLNA A KATALINHEGYEN

Elkészült a Szent Gianna Beretta Molla tiszteletére épített Élet az Életért fogadalmi fakápolna a Katalinhegyen, amelyet Varga Károly álmódott meg, és épített fel száz segítőkkel.

A nemes kezdeményezéshez fiatalok és idősek is csatlakoztak. A gondolat mögötti ajánlás az volt: a fiatalok merjenek elköteleződni, és találjanak társra, hogy megszülessenek a várva várt gyermekek. A hetven akácából készült kápolnát Spányi Antal, a Székesfehérvári Egyházmegye megyés püspöke (képünkön) áldotta meg április 15-én; a szentmisén közel háromezren vettek részt.

A megyés püspök azt mondta: Szent Gianna nem csupán a tudatosan vállalt életáldozata miatt vált szentté, hanem mindazért a sok „igen”-ért, amelyet élete minden apró helyzetében ki tudott mondani.

Az eseményen a Zajkás Boldizsár által vezetett kórus énekelt, a ze-

nei szolgálatot pedig Rajna Mónika és csapata látta el. Az áldozás alatt Csejte Tamás szoprán saxofonon, Rajna Keve pedig zongorán játszott. Kapi Zsuzsanna Megyimóreczné Schmidt Ildikó zongorakíséretével énekelt el Bach-Gounod Ave Mariáját. Az oltárképet és a berende-



zési tárgyakat adományként kapta a kápolna.

A záróáldás után mindenki aláírhatta az oltáron elhelyezett alapító levelet.

Forrás és fotók: VARGA KÁROLY

ARTTERASZ, AVAGY PETŐFI 200 BIATORBÁGYON

A Juhász Ferenc Művelődési Központ költészet napi programja



Petőfi Sándor eszmélésünktől fogva velünk él. Nincs betűvető magyar ember, aki ne tudná, ki ő, és külföldön sincs nála ismertebb magyar költő. Petőfi „a nemzeti önismeret alapja” – írta jól róla Juhász Ferenc. Születésének kétszázadik évfordulójára emlékezett a művelődési központ az Artterasz rendezvénnyel és az erre az alkalomra kiadott Biatorbágyi Artterasz kiadvánnyal a magyar költészet napját követő szombaton.

Feledtetve a borongós, esős szombat délutánt, számos érdekes, izgalmas, hol mosolygós, hol pedig könnyeket fakasztó pillanatnak lehettek részesei az érdeklődők. Kicsik és nagyok találtak kedvükre való elfoglaltságot a Faluházba varázsolt múltidéző kávézóban, ahol a remek kávék és egyéb forró italok mellett Petőfi kedvenc süteménye, a Deák-kenyér is megkóstolható volt. S aki betért, olvashatott kedvére, hiszen a Juhász Ferenc Művelődési Központ felhívására jó sok izgalmas könyv érkezett a biatorbágyiaktól, amelyekből bátran hazavihettek az érdeklődők a program utáni héten is.

A rendezvény fanfáros köszöntővel nyitott, amelyet verses folytatás követett, majd a pásztisok (Pásztai Miklós Alapfokú Művészeti Iskola) remek muzsikája és az általános iskolák tanulóinak kiváló versmondásai adták a délután gerincét. Az ismeretterjesztésben a 19. század nagy felfedezése, a fotózás vitte a főszerepet, a kezdeti dagerrotípiáktól a mai képkészítésig.

A gyerekeknek Laczkó Péter titokzatos sátra, a Kör-tükreszeti nyolcszögvény rejtett izgalmat, a felnőtteknek pedig Eiffel János fotóművész mesélt a fotózás műhelytitkairól. Mindeközben Kádár Ferkó pillanatok alatt bárkit visszarepített a 19. századba; egy-két kalap és felöltő,



s máris '48-as honvéd vagy akár előkelő hölgy válhatott a nagyerdeműből. A színpadi programot a Palinta Társulat énekelt versekből összeállított gyermekkoncertje fűszerezte kora délután. Este pedig a Pásztai-iskola művész-tanárai adtak gyönyörű koncertet, majd Dányi Krisztián színművész teremtett különleges hangulatot egyszemélyes színházával. Felolvasta ugyanis a Magyar Írószövetség novellapályázatának első három helyezett darabját.

A nap Petőfivel zárult: Galán Géza legendás előadásának, amelyből film is készült anno, újragondolt változata következett. A Petőfi percei most Janka Barna rendezésében és Havasi Péter főszereplésével szólalt meg. A színpadon játszódó, a nézőket is a színpadra ültető előadás hihetetlen varázssal bírt, szempillantás alatt repített Petőfi Sándor közvetlen közelébe. Olyan természetességgel szólalt meg a költő, bomlott ki a személy és az alkotás egysége, hogy láttuk a biai születésű utóddal, Juhásszal együtt a „fiút”, aki „maga a tisztaság, maga a láng, Sándort, aki a magyar múlt és a magyar jövő összecsűrődött csillaga, akit újraálmódott magának az emberiség, hogy legyen hite még önmagában”.

És kézzelfoghatóvá vált, amit Juhász Ferenctől az Artterasz kiadvány beköszöntőjében olvashatunk: „Az igazságra hangolta meg-nem-ereszkedő húrjait és mondta szigorú, szép, kifogyhatatlan dalait haláláig.”

SZÁDVÁRINÉ KISS MÁRIA



Az Artterasz kiadvány a művelődési központ honlapján és a Faluház Kultúrvárájában olvasható, benne exkluzív beszélgetés Juhász Ferencné dr. Kilián Katalinnal, válogatással biatorbágyi költőktől, írással Hantai és Juhász barátságáról, vallomásokkal a Juhász Ferenc Művelődési Központ művészeti csoportjainak vezetőitől (Paár Júlia, Strack Orsolya, Tóth Kriszta, Néder Norbert, Kelemen Ágnes) és a biatorbágyi Petőfi-szobor készítőjétől, Lelkes Márk szobrászművésztől.

VOLTAIRE (IS) A KOFFEIN RABJA VOLT

Titkok a kávé kultúrtörténetéből



Izgatottan vártuk a Karikó János Könyvtárba április 19-én vendégünket, Király Mártát, aki Budapesten könyvtárosként dolgozik, és szenvedélyes kávéimádóként arra vállalkozott, hogy beszél a feketekávé fajtáiról, a kávézási szokásokról, illetve a kávéházak és az irodalom kapcsolatáról, továbbá mindenről, ami a kávéhoz kapcsolódik.

Megtudhattuk, hogy két nagy kávéfajtát különböztünk meg: az arabicát, no meg a robustát, amelyeknek a keveréke a legfinomabb. Az előbbit aromásabb ízvilág jellemzi, míg az utóbbi markánsabb ízű és ellenállóbb, valamint nagyobb hozamú a másikkal. Az arabica kávéfajták rendkívül igényesek a termesztés környezeti tényezőivel szemben. A talaj minősége, az átlaghőmérséklet és a hőingadozás, a csapadékmennyiség és a páratartalom mind-mind erőteljesen befolyásolja a kávé minőségét.

A kávé ízének egyik befolyásoló tényezője a kávé pörkölése, amely nemzetenként változik. A zöld kávébabot a leggyengébben az amerikaiak pörkölik, míg a spanyolok egészen feketére pörkölik a babszemeket, amelyek már jóval több koffeint is tartalmaznak.

A kávé élettani hatásai pozitívak, ha mértékletesen fogyasztjuk. Fontos tudnivaló, hogy az emberek reakciója a koffeinre nagyban függ a genetikai adottságtól, így előfordulhat, hogy ugyanakkora mennyiségű kávé valakire még pozitív, másra pedig már negatív hatást fejt ki. Az előadó itt ejtett szót a kávéimádó hírességekről, akik extrém mennyiségű kávé ittak naponta kedvenc kávéházaikban. Többek között Voltaire-ról, aki naponta negyven csésze kávé is képes volt csokoládé kíséretében meginni.

Az est végén kávé felhasználásával készült recepteket ismerhettünk meg, és megkóstolhattuk a vietnámi kávékat, amelyet Márta saját kezűleg készített el a kíváncsiaknak.

UZONYI EDIT könyvtárvezető, KJK



A Karikó János Könyvtár májusi könyvajánlója

A kegyetlen herceg

Holly Black amerikai író stílusa azokat is magával fogja ragadni, akik érdeklődnek a fantasy műfaja iránt, életkortól függetlenül.

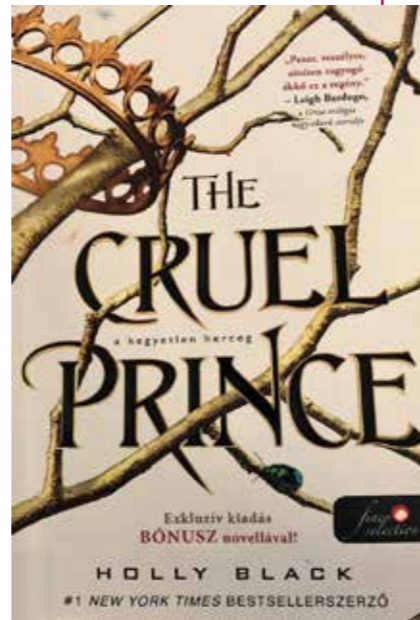
A *The Cruel Prince* – *A kegyetlen herceg (A levegő népe 1.)* című első részben megismerkedhetünk Jude-dal, akinek élete már gyerekkorában alaposan felborul. Egyszer csak megjelenik a biológiai apja, és testvéreivel együtt erőszakkal elviszi őt az otthonába, anyját és nevelőapját holtan hátrahagyva. A férfi nem Jude világában éli az életét, így a lányok sem egyszerűen egy másik városba vagy akár csak egy másik országba kerülnek, hanem Tündérföldre, ahol mindenki örökké él, gyönyörű, de leginkább kegyetlen.

A lányok hiába élnek az egyik legismertebb és legtiszteltebb katonai vezető otthonában, az ott élő tündérek lenézik őket emberi származásuk miatt. Számukra a lányok nem sokkal többek, mint az állatok, ráadásul még olyan képességük is van, ami egy tündérnek sincs: tudnak hazudni. Jude és ikertestvére, Taryn nehezen illeszkedik be, de Jude hamarosan elég macacsságot, indulatot és dühöt talál magában, hogy bebizonyítsa: nem kevesebb azért, mert embernek született. Ennek köszönhető, hogy felfigyel rá a trón várományosa, Dain koronaherceg, aki besúgóként alkalmazza.

A lány olyan képességet kap a hercegtől, amely megvédi attól, hogy bárki szabadon elbűvölhesse. Eközben nemcsak apjával kerül szembe, hanem az őt leginkább kínzó Cardan herceggel és barátaival is, miközben titkokra is fény derül. A felfedezett igazság pedig egyáltalán nem azt hozza Jude-nak, amire számított. Mágia, gyönyörű tündérek, esendő emberek és természetesen szerelem is található ebben a varázslatos történetben, amelyet minden fantasyrajongónak nyugodt szívvel ajánlhatunk.

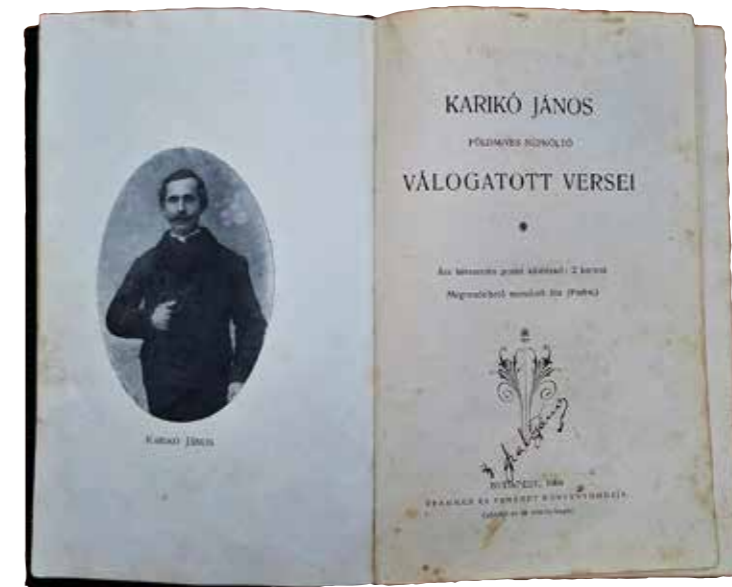
A sorozat minden része megtalálható a Karikó János Könyvtárban.

Dirda Orsi, KJK



KÜLÖNLEGES KÖTETEK A KÖNYVTÁRBAN

Ahogy minden évben, idén április 11-én is megemlékeztünk a Karikó János Könyvtárban a magyar költészet napjáról. Petőfi Sándor születésének kétszázadik évfordulója hangsúlyt ad a magyar lírával foglalkozó eseményeknek. Emiatt is nagyon örültünk, hogy a költészet napi rendkívüli olvasóklubunkon az egyik kedves olvasónk – Szabó Lajosné, Mária néni – két igazán régi kiadású verseskötetet hozott el, amelyek közül az egyik éppen Petőfi összes verseinek díszkiadású kötete volt 1889-ből. A másik könyv könyvtárunk névadójának, Karikó Jánosnak a válogatott verseit tartalmazó, 1904-es kiadású kötete volt. Óvatosan forgattuk ezeket a több mint százéves könyveket, amelyekből néhány költemény felolvasására került sor.



hagyománnyá váló kultéri irodalmi kiállításunkkal, a *Versfolyosóval* vártuk a könyvtár előtt elsétálókat. Habár az erős szél nem könnyítette meg a dolgukat, mégis sok járókelő állt meg olvasgatni.

RÁCZ ÉVA
könyvtáros, KJK

AZ EFI BESZÉLGETÉSRE HÍV

Májusban van az európai elhízás elleni nap

Az evés nem egyszerűen biológiai szükséglet, kifejezi örömünket, bánatunkat, családi, társadalmi eseményeket kíséri. Másrészt olyan sok társadalmi, gazdasági tényező és szokás szól közbe, hogy az eredeti biológiai cél lassan háttérbe szorul.

Életmódunk az utóbbi évszázadban rohamosan változott és változik, amit táplálkozási szokásaink nem követnek. Ez meglátszik a hazai adatokon is, hiszen a férfiak 77, a nők 60 százaléka túlsúlyos vagy elhízott. Az elhízás nemcsak esztétikai probléma, hanem számos betegség okozója. A túlsúly és az elhízás miatt alakul ki a 2-es típusú cukorbetegségek 44 százaléka, a szívbetegségek 23 százaléka, a daganatok 7-41 százaléka. Mégis kevesen akarnak valóban fogyni. Talán azért, mert ál-

talában lassan, apránként jönnek fel a kilók. Az elhízás nem fáj, nem szúr, és az odavezető út finom édességekkel, kolbásszal, nassolnivalókkal, kakaós csigával, tepertős pogácsával van kiköveztve. A kínzó éhségérzettel járó, önsanyargató fogyókúrák eleve kudarcra vannak ítélve. De hogyan lehetne éhezés nélkül fogyni?

A Biatorbágyi Egészségfejlesztési Iroda májusban nagyobb figyelmet szentel a megfelelő testtömeg kialakításának. Ne legyintsünk rá, hogy nekem nem megy, vagy ebben a korban már kell egy kis súlyfelesleg, vagy gyerekek esetében: majd kinövi, és még sorolhatnánk. Testtömegcsökkentés – avagy központban a helyes fogyókúra; csoportos beszélgetés, praktikus tippek, receptek, tévhitel eloszlása május



25-én 17-től 18 óráig az EFI-iroda Biatorbágyi Egészségház második emeletén. A beszélgetést Erdélyi Alíz dietetikus, táplálkozástudományi szakember, mestertanár vezeti. A részvétel ingyenes, de regisztrációhoz kötött. Ezen túlmenően testtömegcsökkentéssel kapcsolatban egyéni tanácsadásra is lehetőség van május 18-án és 25-én. Bejelentkezni az erdelyi.aliz@efibiatorbagy.hu címen lehet.

Figyeljék honlapunkat (Efi.biatorbagy.hu) és Facebook-oldalunkat ([Facebook.com/EFIBudakeszijasas](https://www.facebook.com/EFIBudakeszijasas)).

ERDÉLYI ALÍZ
dietetikus, táplálkozástudományi szakember

ÜNNEP A SZÍVÜNKBEN

Néha az eső szakad, máskor meg a hó, bolond szél fúj, elő kell venni a már elcsomagolt télikabátot, ha meg kisüt a nap, a kardigán is lekívánkozik.

Ilyen ez a szeszélyes április, amelynek legszebb napja számunkra a Pászti-nap. A legszebb nap, mert akár esik, akár fúj, ekkor megtelik a Faluház PMAMI-s gyerekekkel, tanárokkal, benépesül a színpad, elkészül a kiállítás, ünneplőbe öltöztetjük magunkat és a szívünket. Így történt ez most is: április 28-án ünnepi rendezvényünkön névadónkra, a kilencvenöt éve született Pászti Miklós zeneszerző-karnagyra emlékezünk.

Sor került a dr. Barócsiné Pászti Nóra és Barócsi Zoltán által alapított Pászti-díj átadására is (bal oldali képünkön), amelyet idén Éles Gábor tanár úr és Csillag Mária Boglárka növendékünk kapott, aki ebben az évben felvételt nyert a Bartók Béla Zeneművészeti Szakgimnázium zongora és zeneszerzés szakára.

B. K. E.

Képek: BIKALI SÁNDOR



KITETTEK MAGUKÉRT A BIATORBÁGYI BORKÉSZÍTŐK

Biatorbágyon a közösségi ház adott otthont a Bia-Veritas Egyesület szervezésében megtartott *Kistérségi bormustrának* április közepén. A versenyen a környék településeinek borászai vettek részt, illetve távolabbi településen kezelt borok is helyet kaptak: Tárnok, Páty, Nagynyárád, Érd és Biatorbágy borászai méretteték meg nemes nedűiket. A bírálatot neves borszakértők végezték, a zsűri elnöki tisztét Auerbachné Farkas Zsuzsanna szőlész-borász mérnök, a sóskúti Bibók-pincészet főborásza töltötte be.

A korábbi évek gyakorlatát szeretnénk volna továbbfejleszteni, ezért a fehér-, rozé és vörösborok kategória

győzteseit oklevéllel és kupával díjaztuk. A tételek közül került ki a Champion díjas legjobb bor, valamint a közönségszíjas Gazdák bora is. A versenyen harmincegy tételt kóstoltunk nyílt bírálattal, ami azt jelenti, hogy a bírálók együtt kóstolnak a résztvevőkkel. Egyesületünk borászai nagyon szép eredményeket értek el.

Aranyérem minősítést kapott: dr. Óvári László, szürkebarát, olaszrizling; Pátia-pince, Varga Zsolt Andor, pinot menor; Rittinger Ferenc, olaszrizling; Szabó-Lipka Tímea, szürkebarát, merlot; Varga Kinga, kékfrankos és Varga Zsolt szürkebarát bora. A fehérbor kategória győztese Lázár Viktória, rajnai rizling. A rozé bor

kategória győztese dr. Óvári László, cabernet franc – syrah. A vörösbor kategória győztese Varga Zsolt, merlot. A Champion díjat Zentai Balázs vehette át a cabernet sauvignon boráért, míg a Gazdák Bora díjat Varga Zsolt kapta a Pátia-pince Andor tételéért. A bírálók értékelése szerint egyre jobb minőségű tételek kerülnek ki a helyi borászok kezei közül, ami büszkeségre ad okot.

A *Pünkösdi nyitott pincék* (május 27., szombat, információ: Bia-veritas.hu) alkalmával szeretettel várjuk a látogatókat, hogy vendéglátásunk mellett megkóstolják borainkat.

LIPKA TÍMEA elnök,
Bia-Veritas Egyesület

A Pászti Miklós vegyes kórus is ünnepi koncerttel emlékezett meg névadójáról. Az eseményre idén is meghívtak egy vendégkórust, a Budapest Prelude vegyes kart. (Kép: Horváth Imre)



MEGKERESZTELTÜK

A 2000-ben megkezdett hagyományunkhoz híven idén is megtartottuk a borkeresztelőt. Erre a jogosultságot a Biatorbágyi Gazdakör által szervezett területi termelői borversenyen elért aranyérem vagy győzelem adja.

Idén Rigó Zoltán, dr. Radnai János, dr. Óvári László, Kállai Kálmán, Lipka Tímea és Kecskés László boraiból született meg a Gazdák bora, amely a három legfőbb egyházi ünnepen (húsvét, pünkösöd, karácsony) a biai és a torbágyi református és katolikus templomokban szolgál.

KECSKÉS LÁSZLÓ elnök, Biatorbágyi Gazdakör



A „keresztstülők”

JUNIÁLIS A CSALÁDSEGÍTŐ SZERVEZÉSÉBEN

A Biatorbágyi Családsegítő és Gyermekjóléti Szolgálat juniálisra hívja a Biatorbágyon élő időseket.

Kedves Biatorbágyi Szépkorúak! Verőfényes napsütés, játék, táncos mulatság zenével és egy könnyű ebéd a szabadban. Ki ne választaná bármikor szívesen ezt az időtöltést? Szeretettel hívjuk és várjuk Önöket a hagyományos juniálisra, a családsegítő szolgálat szervezésében.

Időpont: június 1., csütörtök, 10 óra; helyszín: Iharosi tábor. Előzetes jelentkezés a 23/534-590-es



vagy a 30/337-4778-as telefonszámokon, 8-16 óra között; határidő: május 19., péntek. A maximális létszám, amelyet fogadni tudunk, ötven fő.

Szállítást négy helyszínről tudunk biztosítani az esemény napján 9.30 órától: közösségi ház (Fő u. 94.), egészségház (Mester u. 2.), orvosi rendelő (Szabadság út 8.), biatorbágyi református templom (Nagy u. 28.).

CSALÁDSEGÍTŐ SZOLGÁLAT

AKINEK A MUNKÁJA VOLT A SZENVEDÉLYE

A kilencvenötödik születésnapját ünneplő Váradi Józsefet, Józsi bácsit már másodízben köszöntötte otthonában Tarjáni István polgármester, és adhatta át neki a szépkorúaknak járó díszes miniszterelnöki oklevelet.



Józsi bácsi 1928. április 4-én született, apja torbágyi kőműves és tangóharmonikás volt. Zenekarával – amelyben Juhász Ferenc édesapja is játszott – szolgáltatták a talpalávalót hétvégenként a Lipka-kocsmában. A Tópart utcai lakók örszejártak, utcabéli volt Váradi bácsi édesanyja is. A zene iránti rajongást örökölte az ifjú Váradi fiú is, akinek a hegedű lett a hangszere.

Józsi bácsi a biai elemi iskolai évek után Budapestre járt polgáriba, majd a posta szolgálatába állt. Kijárta a postatiszti iskolát, távirásként kezdett, majd a háború közeledtével rendelkezési állományba került három évre. A háború után visszakérült a posta szolgálatába, a Krisztina-központba. A hatvanas években a Budapesti Távbeszélő Igazgatóság ügyeletes irányítója, ellenőrzője lett. A telefonos műsze-

részet mellett kitanulta az órásszakmát is, amelyre egész életében hivatásaként tekintett. Az ő neve fémjelezte huszonöt éven keresztül az órabörzést. Kis kitérőt követően a központi főügyelet vezetésével bízták meg a Postapalotában, ahonnan harmincnégy év munka után végül nyugdíjba vonult.

Bori nénivel 1955-ben házasodtak össze, és negyven évet töltöttek el Budaörsön, mígnem tizenhét éve Biatorbágyra költöztek. Józsi bácsi zenészmunkásságát a Biatorbágyi Hagyományörző Egyesület 2006-ban Szórakoztató Zenei Díjjal jutalmazta. Munkáját a Magyar Posta is elismerte a Honvédelmi Érdemérem és Elnöki elismerés kitüntetésekkel. Nyugdíjazása után a mindig aktív házaspár a németországi Aurichban vállalt órarestoratori munkát. Józsi bácsit régi kötődései nem hagyják pihenni. Tudásával nem sokan kelhetnek versenyre, szívfájdalma, hogy szakmáját már nem is igazán tanítják. Manapság a Magyar Ötvös című újság régi számaint olvasgatja újra, amely elmondása szerint még mindig rejt újdonságokat számára.

Isten éltesse sokáig erőben, egészségben!

MIKLÓS KRISZTINA

ISKOLA?
KÉSZEN ÁLLOK!

A CSOPORTOK SZEPTEMBERBEN INDULNAK - TUDHONIKA@ATHIDALO.COM
www.athidalo.com

VILLANYSZERELÉS

- ⚡ világítás, lámpák szerelése
- ⚡ TV- és internetcábelezés
- ⚡ LED-es dekoráció
- ⚡ háztartási gépek beüzemelése
- ⚡ kapcsolók, dugaljok korszerűsítése
- ⚡ elektromos hálózat kiépítése, bővítése
- ⚡ lakáselosztók, kismegszakítók bekötése

BLG ELECTRIC-AIR
+36 30 2600 193
BLG.ELECTRIC.AIR@GMAIL.COM

KLÍMÁK TELEPÍTÉSE

- ⚡ energiahatékony, fűtésre optimalizált
- ⚡ szakszerű felmérés, tanácsadás, szerelés
- ⚡ különféle márkák beszerzése
- ⚡ éves karbantartás, tisztítás, fertőtlenítés

NYÁRI AKCIÓS KLÍMÁK

FAVIZSGÁLAT KERTTERVEZÉS

Teljeskörű favizsgálat és szaktanácsadás, fakataszter és kertészeti szakvélemény készítés. Kert- és tájépítészeti tervezés (magán és közületi).

MOLNÁR G. Levente
okl. tájépítésmérnök, minősített favizsgáló szakmérnök
+36 20 / 593 34 74 · levente.dosstudio@gmail.com

Szabó Imre
FOGTECHNIKAI LABORATÓRIUMA

30 ÉVE EGY HELYEN,
A LAKOSSÁG SZOLGÁLATÁBAN

Biatorbágy, Szabadság u. 25.

BEJELENTKEZÉS:
06-23/312-245,
06-70/279-6894

Fakivágás Bia
Fakivágás emelőkosaras autóval vagy alpintechnikával. Gallyozás, Bozótirtás.
06-30-9412-969

FAKIVAGASBIA.HU

Fakivágás, favágás Biatorbágy területén és környékén · faifjítás · gallyozás · cserje- és bozótirtás · tuskómarás · ágdarálás

VESZÉLYES FÁK KIVÁGÁSA EMELŐKOSARAS AUTÓVAL VAGY ALPINTÉCHNIKÁVAL

Vállaljuk rönkfa méretre vágását, kuglizását és hasogatását robbanómotoros, hidraulikus hasogatógéppel, valamint kivágott fák tuskójának a földfelszín alá marását.

A munka felmérése Biatorbágy területén díjmentes!

További információért, illetve időpontért hívjon!
Nagy Zoltán: **06 30 941 2969**

www.konteneres.hu
06 30 634 6745

Hulladékszállítás
4-10 m³-es
konténerekkel

GÉPI FÖLDMUNKA, HULLADÉKSZÁLLÍTÁS

HÍREK, INFORMÁCIÓK

A 2023. ÉVI VÁROSÜNNEP FŐBB PROGRAMJAI

Június 16., péntek

Faluház, 17.00–18.00: A Biatorbágyi Értéktár kiadásában megjelenő, Szakály Mátyás által gyűjtött torbágyi német (sváb) népdalos-könyv bemutatója

Fő tér, 20.00: Blahalouisiana-koncert
22.00–01.00: Utcadiszko DJ Newikkal

Június 17., szombat

Fő tér, 20.00–21.30: Irie Maffia-koncert

Faluház parkoló, 21.45 és 22.15: Viadukt lézershow

Fő tér, 22.30–02.00: Utcabál a Vegas Show Band zenekarral

Június 18., vasárnap

Fő tér, 20.00–21.30: Szabó Balázs Bandája-koncert

A részletes és végleges program a JFMK weboldalán, valamint májusi programfüzetében jelenik meg.

KERÉKPÁRRAL AZ AKTÍV MAGYARORSZÁGÉRT PROGRAMBAN

A szakpolitikai anyag 2030-ig jelöli ki a hazai kerékpározás fejlesztésének irányait. A Miniszterelnökség aktív Magyarországért felelős államtitkáranak a felkérésére az Aktív- és Ökoturisztikai Fejlesztési Központ számos civilszervezet közreműködésével elkészítette a *Nemzeti kerékpáros stratégiát*, amely hosszú távon határozza meg a szektor fejlesztési irányait. A szakmai konzultáció után elkezdődhet a stratégia társadalmi vitája, amelyre május 22-ig várják az észrevételeket.

A kerékpározás pozitív társadalmi, gazdasági és élettani hatásait nem lehet túlbecsülni. A kormányzat éppen ezért elkötelezett a kerékpáros-infrastruktúra fejlesztése iránt, amelyhez jelentős forrásokat biztosított az elmúlt időszakban. Azért, hogy a kerékpározás továbbra is felívelő pályán maradjon, időszerű volt egy átfogó, 2030-ig terjedő stratégia elkészítése, amely kijelöli a tovább-



lépés irányait. A stratégia célja, hogy Magyarországon 2030-ra a kerékpározás gyors, biztonságos, közvetlen, hozzáférhető és gazdaságos legyen, vonzó alternatívát jelentsen a mindennapi közlekedésben, és a kerékpár a legkedveltebb szabadidős eszközzé váljon.

Javaslatokat, észrevételeket az nks@aofk.hu e-mail-címre lehet küldeni. A dokumentum a következő linkeken tekinthető meg: aofk.hu/nemzeti-kereparos-strategia-2030; kormany.hu/dokumentumtar/nemzeti-kereparos-strategia-2030.

MERT BALESETVESZÉLYES

A Szily-kastély melléképületénél álló egyik szürke nyárfát többszöri helyszíni szemle és egy akusztikus tomográf 3D-s fakoppos vizsgálat eredményeként a szakértők – esetleges baleset elkerülése miatt – kivágásra javasolták. A fa megtartása a megváltozott környezeti viszonyokra, a gyökérzeti és gyökérnyaki sérüléseire tekintettel szakmai felelősséggel nem ajánlható.

A fa jelenlegi egészségügyi állapota, odvasodása, ágszáradása, dőlése a szomszédos épített értékre, a közterületi járdán és úton közlekedőkre egyaránt jelentős balesetveszélyt jelenthet. Az építkezés alatt sérült növények pótlására a Kálvin tér zöldterületi rendezési terve szerint sor kerül.

IDÉN IS SOKAN VOLTAK A VIRÁGPIACON

Az önkormányzat 2023-ban is megszervezte a lakossági virágpiacot. Az eseményre április 29-én délelőtt

a szokásos helyszínen, a művelődési központ udvarán került sor. A biatorbágyi lakcímkártyával rendelkezők legfeljebb ötven palántát vehettek a kedvezményes, 250 forintos áron.

A palánták sorsát is a hagyományok határozzák meg: az ingatlanok előtti közterületekre, kertekbe, ablakokba, balkonokra kerülnek, így szépítve a város környezetét. A *Legszebb porta* versenyen azok indulhatnak, akik az értő ítések véleménye szerint igen kreatívan oldották meg az ültetést. Az idei virágpiac is számos, az eseményre évről évre visszatérő biatorbágyi vásárolt a növényekből.

BIATORBÁGY BIZTONSÁGOS TELEPÜLÉS

A képviselő-testület legutóbbi munkarend szerinti rendes ülését április 27-én tartotta. Napirenden volt többek között a város közbiztonságát elemző beszámoló, amely rögzítette, hogy Biatorbágy biztonságos település.

FELVÉTELIT HIRDET A PMAMI

A Biatorbágyi Pászti Miklós Alapfokú Művészeti Iskola a felvételi beiratkozását a 2023/2024-es tanévre 2023. május 2-án 17 és 19 óra között, valamint május 3-án 16 és 19 óra között tartja a Juhász Ferenc Művelődési Központ nagytermében.

Pátyi tagozatuk felvételi időpontja: 2023. május 5., 16 és 18 óra között a Bocskai István Általános Iskolában. Az intézmény várja a zenélni, hangszer tanulni, táncolni, alkotni vágyó, hatodik életévüket betöltött gyermekeket. Online jelentkezési lap kitöltése a felvételt megelőzően szükséges.

A beiratkozással kapcsolatos további információk: Pmami.biatorbagy.hu/iskola/beiratkozas.

ÁLL A MÁJUSFA

A Biatorbágyi Hagyományőrző Egyesület idén is májusfát állított a Fő téren. A fa közös díszítésére és felállítására április 29-én, szomba-

ton került sor. A Biatorbágyi Hagyományőrző Egyesület hosszú évek óta a Fő téren állítja fel májusfáját, ezzel tisztelve a közéleti szereplőket, az önkormányzatot, a civilszervezeteket és a lakosság településünk érdekében végzett munkája előtt.



Az esemény fő szervezői idén is dr. Csizmadia Gabriella, a hagyományőrző egyesület elnöke, valamint alelnöke, Mészáros Ferenc voltak. A kivitelezést ezúttal Barabás József korelnök képviselő irányította. A májusfaállítás a buzgó élet dicsérete: eleink akkor állították a díszes fácskát, ha valahol elkészült egy ház, eladósorba került egy lány, vagy valamely közösség vezetői jól végezték a dolgukat.

LÁNYFOCISTÁKAT TOBOROZ A VIADUKT SE

A Viadukt SE labdarúgó-szakosztálya 1–4. osztályos lányok jelentkezését várja. Edzésidőpontok: kedd, csütörtök 16.30-tól 17.30-ig; helyszín: Biatorbágy, Iharos utcai kispálya.

Információ: Molnár Ilka, 20/775-2940.

NYÁRI FOCITÁBOR

A Viadukt SE várja lányok és fiúk, kicsik és nagyok jelentkezését nyári focitáboraikba, amelyek két turnusban indulnak: június 19–23., valamint június 26–30. között. A részvételi

díj 28 000, testvérkedvezményrel 25 000 Ft/fő/hét, amely összeg napi háromszori étkezést is tartalmaz.

A jelentkezéshez a Viaduktse.hu honlapon található adatlapot kell kitöltve elküldeni a viaduktse.tabor2023@gmail.com e-mail-címre. A regisztrációhoz 10 000 Ft előleg befizetése szükséges, amelyet vagy személyesen a Kolozsvár utcai irodában, vagy a gyermek nevének, választott turnusának megjelölésével a 11742173-200005382 számú OTP-bankszámlaszámra utalva lehet rendezni.

A további részletekről és programokról az egyesület később ad tájékoztatást a honlapján és Facebook-oldalán.

GYEREKNAP 2023

A május 27-i (szombati) gyereknapi rendezvényen a tervezett programok 9-től 18 óráig tartanak a Faluház udvarán és környékén.

9.00: Örülünk, hogy megszületted!

Biatorbágy város köszönti legkisebb lakóit a Juhász Ferenc Művelődési Központban.

13.00: Farkasházi Réka és a Tintanyúl zenekar koncertje. Hazai kortárs



költők megzenésített versei mellett a zenekar saját szövegei és dalai is felcsendülnek, amelyek a családról, a barátságról, szerelemről, emberségről, összetartásról szólnak.

16.00: A Palinta társulat koncertje. Veres Andi zenéje, magával ragadó hangja utaztat minket a magyar gyerekdalokra épülő saját, valódi palintás világába.

17.00: Picuri Muri-koncert. A zenekar dalai a gyerekek számára ismerős élethelyzetekről, környezetünk szépségéről, az állatokról, valamint a mesék furcsa lényeiről szólnak.

És a szokásos gyermekörvendezettető programok...

JÚLIUS 7-9.

II. *ISK*
MŰVÉSZETI FESZTIVÁL

ERKEL FERENC
KAMARAZENEKAR

BIATORBÁGY
HANGJA



Közérdekű telefonszámok

Orvosi ügyelet: 23/310-125 • Egészség ház: 23/534-560 • Tűzoltók: 23/524-570 • Biatorbágyi Önkéntes Tűzoltó Egyesület: 70/342-2626 • Körzeti megbízott: 30/989-5142 • Közterület-felügyelő: 06-70/661-5624 • Polgármesteri hivatal: 23/310-174 • Budakeszi Járási Hivatal: 23/535-710 • Családsegítő szolgálat: 30/337-4779

MOZGALMAS MAJÁLIS

Munkás Szent József, a munkások védőszentjének ünnepe a majális. Biatorbágyon szokás szerint a Fűzes-patak partja ad otthont a sokszínű eseménynek, amelyen a programkínálat sok-sok eleme az egykorvult majálisok hangulatát idézi, nem nélkülözve az újabb attrakciókat sem.

Káprázatos idő lévén – meg egyáltalán, mert így szokás – hatalmas tömeg foglalta el a patakpartot, elsősorban családok jöttek, hozva a gyerekeket.

Az idei majális „hivatalos” programja 11 órakor indult, a Turwaller Musikfreunde zenekarnak, Biatorbágy kulturális élete egyik jeles képviselőjének jóvoltából. Őket a Fűzes néptáncgyűttes számos új taggal fellépő gyermekcsoportja követte a színpadon, s mint mindig, most is sikert aratva a közönség körében.

Délután folytatódott a táncbemutatók sora. A Panic Crow Tánc- és Sportegyesület gyermek és junior korosztálya mutatta meg tehetségét. Ha az ArtsMűhely Tánciskola növendékei bemutatót tartanak, alig lehet a színpad közelébe jutni. Most is így volt. Az iskola különböző korosztályú táncosai egymást váltva hét produkcióval kápráztatták el a majálistozókat.

Május 1-jén a patakparton sportbemutatók is színezték a palettát. Ez idén az önvédelem került fókuszba, mégpedig a Magyar Fatshani Wing Chun Harcművészeti Egyesület közreműködése révén.

A nap záróeseménye a Simon Templar nevű, elsősorban alternatív popot játszó formáció koncertje volt.



Az Angyal, azaz Roger Moor (is) nyilván örömet lelte, ha odafönről lepillantott Biatorbágyra. (A fiatalok kérdezzék az idősebbeket...)

KIRÁLY FERENC



Fűge

HELLÓ BIATORBÁGY!

SZABADSÁG ÚT 19. | +36 30 019 8687

FÉSZER

- Gépkölcsönzés (építőipari, kerti, háztartási gépek)
- Új gépek értékesítése
- Alkatrészek, tartozékok értékesítése
- Fűrészláncok élezése, javítása, készítése

Elérhetőségeink: 2051 Biatorbágy, Fő u. 18.
feszerkolcsonzo@gmail.com • 70/679-3039

Nyitvatartás:

hétfőtől péntekig 8–16, szombaton 8–13 óra között



Makita
Makita-képviselő



- Gépszállítás 30 tonnáig
- Nehézgépek, munkagépek, kisteherautók, teherautók szállítása
- Személygépjárművek szállítása, mentése
- Túlméretes, túlsúlyos és speciális szállítás
- Bel és külföldön szállítási szolgáltatások
- Kérje egyedi ajánlatunkat!



Varga Gyula - 06-30-642-9947
2051 Biatorbágy, Kossuth Lajos utca 1/a.

www.automentesbiatorbagy.hu

KIÉLEZETT MÉRKŐZÉSEK AZ U15-ÖS FELSŐHÁZI RÁJÁTSZÁSBAN



Az őszi szezont követően nagy csatározások árán jutottunk tovább a felsőházi rájátszásba, amelynek kérdése egészen az utolsó mérkőzésünkig nyitott volt, és végül egy ki-ki meccsen vívtunk ki azt az Ivánca ellen.

Borítékolható volt, hogy tavasszal komoly megmérettetés elé néz a csapat, nincs olyan mérkőzésünk, ahol ne lennénk próbára téve, nem férnek bele rosszabb napok, mert itt az ellenfél azonnal büntet. Meglepetéseket okozva sokat is fejlődünk ebben a menetelésben, ami nem csak a pályán nyilvánul meg. Legutóbb például a még veretlen, bajnokesélyes Soroksár együttesét sikerült hazai pályán megérdemelten felülmúlni.

Nagyon hasznos tapasztalatokat szereznek így a gyerekek, sokat dolgoznak, hogy helyt tudjanak állni ebben az erős mezőnyben. Nagyszerű közösség alakult ki az elmúlt évek alatt.

TAJTI ANDRÁS utánpótlás-vezetőedző

SZENZÁCIÓS TAVASZ BAJNOKI ELSŐSÉGGEL AZ U14-ES CSAPATNÁL

Fordulatos és gólgazdag meccsekben sincs hiány U14-es csapatunk háza táján. A korosztály tavaly ősszel ugyan csak az alsóházi rájátszásba nyert besorolást, alaposan rációfoltak a kétkedőkre.

Labdarúgóink kiemelkedő tavaszi szereplése ez idáig hibátlanra sikeredett, még az őket korábban kétszer is legyőző Törökbálint otthonából is három ponttal távozhattak. Miskei Milán tanítványai szép, fegyelmezett játékkal, sok gólt szerezve, megérdemelten vezetik a tabellát. Matematikai elsőségüket már a következő mérkőzésükön bebiztosíthatják a srácok.

Viadukt SE Biatorbágy, labdarúgó-szakosztály



Karate

TATAMIN ITÁLIÁBAN

Európa-bajnokságon remekeltek a Viadukt SE sportolói

Az olaszországi Lignano Sabbiadoróban március 31. és április 1. között rendezték meg a 12. SKDUN Shotokan Karate Európa-bajnokságot, amelyen részt vett a Viadukt SE Bushido Karate Team is. Az észak-olaszországi kisvárosban mérette meg magát formagyakorlatban és küzdelemben tizenkilenc európai nemzet közel ezerkilencszáz kiváló sportolója – mondta el a Völgyhíd Televízió kamerája előtt Ruip Zsófia, a Viadukt SE karateszakosztályának vezetője.

Már az első versenynap sem múlt el sikerek nélkül: aranyérmes lett Leveles-Barta Zsuzsanna (16-17 éves kata 9-7. kyu), Szabó Márton (14-15 éves kata 5. kyu), Leveles-Barta Csongor (14-15 éves kata 4. kyu), Leveles-Barta Zsuzsanna (16-17 éves kihon-ippón kumite), Ocsovai Gergő (felnőtt kata) pedig ezüstérmes nyert.

A megmérettetés második napján aranyérmes szerzett a junior kata csapat – Pink Dominik, Péter Zsombor és Bednarik Lőrinc – Yama SE



(képünkön), bronzérmes lett Péter Zsombor (16-17 éves kata), a dobogóról pedig éppen lecsúszott Pink Dominik (18-20 éves kata), így a negyedik helyen zárt.

A verseny utolsó napján Szerelem Nikolett a 18-20 éves +58 kg-osok mezőnyében ezüstérmes szerzett.

Forrás: Körkép Online

BÁDOGOS TERMÉKEK ÉS LEMEZTETŐ RENDSZEREK

- ▶ Élhajlított szegélyek 2-4 méterig.
- ▶ Síklemezek vágása 3 méterig.
- ▶ Ingyenes árajánlat készítése, szakmai tanácsadás.



Biatorbágy, Gyöngyvirág u. 1/a.
Nyitvatartás: H-P 7:30-16:30

Telefon: +36 70 630 85 62
abmautonoster@gmail.com
www.lemesztetok.hu



VIADUKTFITT

On the move.



- Jól felszerelt, klimatizált konditerem
- Spinning terem
- Box terem
- Csoportos órák (Kangoo, Hot-Iron, Trx, Alakformáló, Jóga)
- Fallabda pályák
- Bowling pályák
- Gyermekek foglalkozások



2051 Biatorbágy, Fő út 1/a.

www.viaduktfitt.hu



ÜNNEPELJ NÁLUNK 2023-BAN IS!
ÜNNEPI EBÉDEK ÉS VACSORÁK MÁJUS ELSŐ HÉTVEGÉJÉN,
AMIKOR NEMCSAK AZ ÉDESANYÁKAT, NAGYMAMÁKAT,
DÉDIKÉT ÜNNEPELJÜK, HANEM A BALLAGÓ DIÁKOKAT IS.

SOK SZERETETTEL VÁRJUK ÖNÖKET!

CSALÁDI LAKOMA 15.990 FT / 4 FŐ

Leves Húsleves Cérnametéllel
Főétel (Vegyesétl) Rántott csirkemell, Rántott Sajt, Rántott Karfiol,
Cigánypecsenye, Hasábburgonya, Párolt Rizs, Savanyúság
Desszert Csárda Palacsinta (Választható: Ízes, Fahéjas, Kakaós)

A Családi Lakoma csomag csak előre foglalással elérhető! A csomag ára tartalmazza az ÁFA-t, de a szervizdíjat nem foglalja magába, melynek mértéke: 10%. A fenti menü csak nem korlátlan ételfogyasztást tartalmaz. A foglalkozás, főétel, desszert a teljes létszám arányában kerülnek előszámlázásra. A csomagáron felüli ételkészítési szolgáltatásokat fogyasztás szerint számlázzuk!

2071 Páty, M1 autópálya 22. km, Safészék-Tó pihenő hely / Tel: +36 30 513 4243
Email: simandi.roland@gastland.hu / www.feszekcsarda.hu

A szomszédban lakó festő a legjobb garancia!

Vállalom lakások, családi házak, társasházak, közületi és ipari ingatlanok festési, hőszigetelési és felújítási munkáit.

LANTOS ZOLTÁN, 06-30/269-3327

Referenciáim Biatorbágy, Törökbálint, Budaörs és Szentés városokban élőben megtekinthetők.

Néhány munkánk képekben: lantosfestes.segitek.hu

lantosfestes@gmail.com

Veszélyes fák kivágása alpinechnikával

- Kertgondozás
- Fűnyírás
- Kaszálás
- Sövényvágás
- Gyomirtózás
- Fakivágás

+36 70 370 5283



Roligo
LOGISZTIKA
+36 30 931 24 75

IPARI BOZÓTIRTÁS
ERDÉSZETI SZÁRZÚZÁS
ELBURJÁNZOTT TELKEK
GÉPI TISZTÍTÁSA
GÉPI FÖLDMUNKA
BONTÁS
ÉPÍTŐANYAG ÉS GÉPSZÁLLÍTÁS

www.roligokft.hu

HÁZTARTÁSI GAZDA BARKÁCS

Játék, ajándék, iskolaszerek | Kert, állateledel | Iparcikk, festékek

f: szalaybolt

BIATORBÁGY, NAGY UTCA 22. • 30/215-0773, 30/937-7819

MUNKAVÉDELMI RUHÁK ÉS ESZKÖZÖK

Nyitvatartási idő: hétfőtől péntekig 7-17, szombaton 7-13 óra között.

Kőműves munkák,
építőipari generál
kivitelezés és
homlokzati hőszigetelés

K-SONA77 KFT.
☎ 06 30 243 9117
kdo77@gmail.com

KÚT FENNMARADÁSI ENGEDÉLY KÉSZÍTÉSE

Magyarországon belül.

KÚTÁSÁS - KÚTTISZTÍTÁS KÚTMÉLYÍTÉS - KÚTFÚRÁS

Bodnár János kútfúró

☎ 06-20-379-6024

E-mail: bodnarjanos57@gmail.com
www.olcsokutasas-kutfuras.hu

SZÁMLÁVAL!

BORMUSTRA és FALUSI VENDÉGASZTAL

a Buday és
Sztrehovszki
Családi
Borműhelyben

Időpont:
Pünkösdi hétvege
2023.
május 27-én
11 órától

Nemzetközi és hazai
borversenyeken díjazott
fehér és vörösborok
kóstolója

Cím:
Biatorbágy - Ürgehegy,
Borbarátok útja 5.

- Irsai Olivér, Bial Szőke, Zenit, Szürkebarát
- Bia Vére, Biborka-darka, Cabernet Sauvignon

LEVELES-BARTA
ÜGYVÉDI IRODA

dr. Leveles - Barta Tímea
ügyvéd

+36 30 999 40 85 • +36 23 311 230
ugyved@levelesbarta.hu
2051 Biatorbágy, Ország út 2.

- INGATLANÜGYEK, SZERZŐDÉSEK
- PERES ÉS NEM PERES KÉPVISELET
- CÉGÜGYEK
- JOGI TANÁCSADÁS
- KÖVETELÉSEK ÉRVÉNYESÍTÉSE

WWW.LEVELESBARTA.HU



FogArt A mosoly a legnagyobb műalkotás.

Szolgáltatásaink: Konzultáció | Mikroszkópos gyökerkezelés | Esztétikai fogászat
Szájsebészeti beavatkozások | Protetika | Fogszabályozás | Fogászati CT
Implantológia | Konzerváló fogászat | Altatásos fogászat | Panoráma röntgen | Logopédia

🕒 H-Cs: 8.00-20.00, P: 08.00-16.00 | 📞 Tel: 06-23/310-455, 06-20/584-47-75 | 🌐 www.fogart.hu | 📍 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7

MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS



- ✓ Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- ✓ Márkafüggetlen szervíz
- ✓ Csereautó lehetőség
- ✓ Műszeres diagnosztika*
- ✓ Műszaki vizsga*
- ✓ Eredetiségvizsgálat

*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

Temesvári szervíz

📞 **HÍVJON MOST!**

23/ 312-216 30/ 274-3433

📍 Biatorbágy, Szabadság út 137. Viadukt hídnál

🌐 temesvariszerviz.hu

Vizsgáztassa szervízünkben

- ✓ személygépjárművét,
- ✓ kistehergépjárművét,
- ✓ motorkerékpárját,
- ✓ lakókocsi és csónak szállítóját,
- ✓ utánfutóját!